

## SUTRUMPINIMAI<sup>1</sup>

### 1. PERIODINIAI LEIDINIAI

- ABS1 – Acta Baltico-Slavica, Białystok, 1964 tt.  
AfsIph – Archiv für slavische Philologie, I–XLII, Berlin, 1876–1929.  
AM – Altpreussische Monatsschrift, I–LIX, Königsberg, 1864–1922.  
APh – Archivum Philologicum, I–VIII, Kaunas, 1930–1939.  
BB – Beiträge zur Kunde der indogermanischen Sprachen, hgb. v. A. Bezenberger, I–XXX, Göttingen, 1877–1906.  
BPTJ – Biuletyn Polskiego Towarzystwa Językoznawczego, Kraków, 1927 tt.  
BSL – Bulletin de la Société de Linguistique, Paris, 1868 tt.  
BzN – Beiträge zur Namenforschung, Heidelberg, 1949 tt.  
FBR – Filologu biedrības raksti, I–XX, Rīgā, 1921–1940.  
FUF – Finnisch-ugrische Forschungen, Helsingfors–Leipzig, 1901 tt.  
IF – Indogermanische Forschungen, I–XXXVII, Strassburg, 1892–1916; XXXVIII tt., Berlin, 1917 tt.  
IFA(nz) – Anzeiger für indogermanische Sprach- und Altertumskunde, Beiblatt zu den Indogermanischen Forschungen, Strassburg, 1892–1907.  
ИОРЯС – Известия Отделения русского языка и словесности (императорской) Академии наук, I–XXXII, Санктпетербург, 1896–1927.  
KZ – Zeitschrift für vergleichende Sprachforschung auf dem Gebiete der indogermanischen Sprachen, begr. v. A. Kuhn, I–XXVII, Berlin, 1852–1885; XXVIII–XL, Gütersloh, 1887–1907; XLI tt., Göttingen, 1907 tt.  
Lg – Language, Journal of the Linguistic Society of America, Baltimore, 1925 tt.  
LiK – Literatūra ir kalba, Vilnius, 1956 tt.  
LKK – Lietuvių kalbotyros klausimai, Vilnius, 1957 tt.  
LP – Lingua Posnaniensis, Poznań, 1949 tt.  
LT – Lietuvių tauta, Lietuvių Mokslo Draugijos raštai, I–V, Vilnius, 1907–1936.  
MA Darbai – Lietuvos TSR Mokslų akademijos darbai, serija A, Vilnius, 1955 tt.  
MSL – Mémoires de la Société de Linguistique de Paris, Paris, 1868 tt.  
PBB – Beiträge zur Geschichte der deutschen Sprache und Literatur, begr. v. H. Paul u. W. Braune, Halle a. S., 1874 tt.  
RES1 – Revue des études slaves, Paris, 1921 tt.  
РФВ – Русский филологический вестник, I–LXXVIII, Варшава, 1879–1918.  
RSI – Rocznik Slawistyczny, Kraków, 1908 tt.  
ScSl – Scando-Slavica, Kopenhagen, 1955 tt.  
StB – Studi Baltici, Roma, 1931 tt.  
TĎ – Tautosakos darbai, I–VII, Kaunas, 1935–1940.  
TiŽ – Tauta ir žodis, I–VII, Kaunas, 1923–1931.

<sup>1</sup> Čia pateikiami šiame tome jau pavartoti bei ateityje rekomenduojami vartoti baltistams svarbesnių periodinių leidinių ir (lietuviškam tekstui pritaikyti) kalbų bei tarmių sutrumpinimai. Šaltinių ir vietų (šnektų) sutrumpinimai leidinyje „Baltistica“ vartojami tokie, kaip didžiajame „Lietuvių kalbos žodyne“ (jeigu tik jie nesutampa su įprastiniais lingvistinių periodinių leidinių trumpinimais), todėl čia aiškinami tik tie I tome pavartoti ir pačiuose straipsniuose iš sykiu nepaaiškinti šaltinių sutrumpinimai, kurių nėra LKŽ sutrumpinimų sąrašė.

- WdSI – Die Welt der Slaven, Wiesbaden, 1956 tt.  
 ВЯ – Вопросы языкознания, Москва, 1952 tt.  
 ВСЯ – Вопросы славянского языкознания, I–VI, Москва, 1954–1962.  
 ZfSI – Zeitschrift für Slawistik, Berlin, 1956 tt.  
 ZfslPh – Zeitschrift für slavische Philologie, I–XX, Leipzig, 1924–1950; XXI tt., Heidelberg, 1951 tt.

## 2. ŠALTINIAI

- BrB – Biblia tatai esti Wissas Schwentas Raschtas Lietuwischkai pergulditas per Jana Bretkuna... Karaliacziue (1579–1590 m. rankraštis).  
 BsRP – J. Basanavičius. Rinktinės pasakos, Kaunas, 1948.  
 ChB – Biblia litewska Chylińskiego, Nowy Testament, II, Tekst, wydali Cz. Kudzinowski–J. Otrębski, Poznań, 1958.  
 CvR – P. Cvirka, Raštai, I–XI, Vilnius, 1949–1953.  
 CvŽM – P. Cvirka, Žemė maitintoja, Vilnius, 1958.  
 DaukŽP – S. Daukantas, Žemaičių pasakos, 1947.  
 DLKŽ – Dabartinės lietuvių kalbos žodynas, Vilnius, 1954.  
 EH – J. Endzelīns un E. Hauzenberga, Papildinājumi un labojumi K. Mülenbacha latviešu valodas vārdnīcai, I–II, Rīgā, 1934–1946.  
 LKŽ – Lietuvių kalbos žodynas, I, III–VI, Vilnius, 1941–1962; II, Kaunas, 1947.  
 Mar – Quattuor Evangeliorum versionis Palaeoslovenicae Codex Marianus Glagoliticus, characteribus Cyrillicis transcriptus, Edidit V. Jagić, Berolini, 1883.  
 ME – K. Mülenbacha Latviešu valodas vārdnīca. Rediģējis, papildinājis, turpinājis J. Endzelīns, I–IV, Rīgā, 1923–1932.  
 Ostr – Остромирово Евангеліе 1056–57 года... изданное А. Востоковымъ, Санктпетербургъ, 1845.  
 RPs – Psalteras Dowido... ischgulditas per K. Jona Bretkuna... Per K. Jona Resa... atnaugintas... Karaliautoje... 1625.  
 UEV – Lietuvos TSR upių ir ežerų vardynas, Vilnius, 1963.  
 ValPŽK – M. Valančius, Paaugusių žmonių knygelė, Kaunas, 1930.  
 ValR – M. Valančius, Raštai, Kaunas, 1931.  
 Zogr – Quattuor Evangeliorum Codex Glagoliticus olim Zographensis nunc Petropolitanus... edidit V. Jagić, Berolini, 1879.  
 ŽemR – Žemaitė, Raštai, I–IV, Kaunas – Marijampolė, 1924–1929.

## 3. KALBOS IR TARMĖS

- |          |                             |       |                        |
|----------|-----------------------------|-------|------------------------|
| a(uk).   | – aukštaičių, aukštaitiškai | bulg. | – bulgarų, bulgariškai |
| air.     | – airių, airiškai           | č.    | – čekų, čekiškai       |
| alb.     | – albanų, albaniškai        | dor.  | – dorėnų, doriškai     |
| ang.     | – anglų, angliškai          | dz.   | – dzūkų, dzūkiškai     |
| arm.     | – armėnų, armėniškai        | germ. | – germanų, germaniškai |
| at.      | – atiškai                   | go.   | – gotų, gotiškai       |
| av.(Av.) | – Avestos, avestiškai       | gr.   | – graikų, graikiškai   |
| br.      | – baltarusių, baltarusiškai | het.  | – hetitų, hetitiškai   |
| bret.    | – bretonų, bretoniškai      | i.    | – indų, indiškai       |

ide.	– indoeuropiečių	port.	– portugalų, portugališkai
isl.	– islandų, islandiškai	pr.	– prūsų, prūsiškai
isp.	– ispanų, ispaniškai	pranc.	– prancūzų, prancūziškai
it.	– italų, itališkai	r.	– rusų, rusiškai
jon.	– jonėnų, joniškai	rum.	– rumunų, rumuniškai
jotv.	– jotvingų, jotvingiškai	s(en).	– senovės, senosios (kalbos)
kaš.	– kašubų, kašubiškai	s.-ch.	– serbų-chorvatų
kurš.	– kuršių, kuršiškai	sl.	– slavų, slaviškai
la.	– latvių, latviškai	slov.	– slovėnų, slovėniškai
le.	– lenkų, lenkiškai	slovk.	– slovakų, slovakiškai
lie.	– lietuvių, lietuviškai	s.-ugr.	– suomių-ugrų
lo.	– lotynų, lotyniškai	suom.	– suomių, suomiškai
luž.	– lužičėnų (lužicu, sorbu), lužičėniškai	šv.	– švedų, švediškai
mak.	– makedonų, makedoniškai	toch.	– tocharų, tochariškai
n(auj).	– naujųjų laikų, naujosios (kalbos)	ukr.	– ukrain(ieči)ų, ukrain(ie- t)išškai
norv.	– norvegų, norvegiškai	v(id).	– vidurinių laikų, viduri- nės (kalbos)
ol.	– olandų, olandiškai	v(ok).	– vokiečių, vokiškai
oset.	– oset(in)ų, oset(in)iškai	ž(em).	– žemaičių, žemaitiškai
pol.	– polabų, polabiškai		